

(La version française suit)

Disclaimer:

The attached or following information, regardless of format, is provided solely for the purpose of research or private study; any other use may require the authorization of the copyright owner. Digital reproductions of print material are provided for convenience; in the case of any inconsistency between the digital version and the original print version, the original print version shall prevail.

Avertissement:

L'information qui suit ou qui se trouve en pièce jointe, quel qu'en soit le format, n'est fournie qu'à des fins de recherche ou d'études privées : tout usage à d'autres fins pourrait requérir l'autorisation du détenteur du droit d'auteur. Les versions numérisées des documents imprimés sont fournies par souci de commodité : en cas d'écart entre la version numérisée et la version imprimée, c'est cette dernière qui fait foi.



ORDER/ADDRESS OF THE HOUSE OF COMMONS ORDRE/ADRESSE DE LA CHAMBRE DES COMMUNES

Q-700

BY/DE
Mr. Barlow (Foothills)

RETURN BY THE LEADER OF THE GOVERNMENT IN THE HOUSE OF COMMONS DÉPÔT DU LEADER DU GOUVERNEMENT À LA CHAMBRE DES COMMUNES

Mr. Lamoureux

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENT SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

JAN 3 0 2017

(TABLED FORTHWITH / DÉPOSÉ AUSSITÔT)

JANUARY 30, 2017

SESSIONAL PAPER DOCUMENT PARLEMENTAIRE

.....8555-421-700...
HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES

LIBRARY OF PARLIAMENT

JAN 3 1 2017

BIBLIOTHÉQUE DU PARLEMENT



INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION" PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO. INO DE LA QUESTION Q-700	N BY/DE Mr. Barlow (Fo	nothille)	DATE	nber 6,	2016	
	I MI. Danow (I C	*.	eply by the Minister of Public S			
			de la ministre des Services pu			ent
Stev	en MacKinnon		1.00	A	•	
	ME OF SIGNATORY NOM DU SIGNATAIRE			ATURE MENTARY SEC	RETARY	
			. MINISTRE OU SECRÉ			
QUESTION		•				
the program; (e) wha developed as part of government program	the program, which	ch ones are currently	scheduled or plann	ed to be		
KELL! I REPONSE			TEXTE ORIGINAL	LX]	TRADUCTION	
Public Services and	Procurement Ca	nada (PSPC) :				
Shared Services Can	ada (SSC)					•
a) For fiscal year 2019 (IT) infrastructure to Syrian refugees to	o support the who	ole-of-government ar				
	ounded mas \$ 1,1	01,010.00.				
b) Travel		,		. ,	·	
b) Travel Communication Se		\$47,330.10 \$854,447.46		•		
	ervices	\$47,330.10	•	٠.		
Communication Se	ervices es	\$47,330.10 \$854,447.46		٠,		
Communication Se Consulting Service	ervices es s	\$47,330.10 \$854,447.46 \$36,500.00				
Communication Second Consulting Service Rentals Informatics Material & Supplies Purchase of EDP-E	ervices es s	\$47,330.10 \$854,447.46 \$36,500.00 \$44,192.88 \$4,575.45 \$664,087.60		•		
Communication Se Consulting Service Rentals Informatics Material & Supplies	ervices es s	\$47,330.10 \$854,447.46 \$36,500.00 \$44,192.88 \$4,575.45		•		

Engineering & Architectural Serv.

Sub Total

\$<u>19,317.86</u> \$1,670,602.86

Informatics Hardware

\$94,076.20

Total actual costs 2015-2016

\$1,764,679.06

- c) The initially approved budget for fiscal year 2015-2016 was \$5,400,000. The initially approved budget for fiscal year 2016-2017 was \$1,400,000, for a total of \$6,800,000.
- d) The forecasted expense for 2016-2017 is \$900,000.
- e) The majority of the infrastructure put in place with respect to the Syrian Refugee initiative was for telecommunications installations and upgrades (airport and welcome center set-ups [cabling and power, telecommunications bandwidth upgrades for three missions abroad and set-up of interim lodging centers). There was also a large wireless (cellular and BlackBerry) deployment as well as computing component (PCs, laptops and peripherals).
- f) This investment reflects the transitory nature of the IT investment. The computing and wireless components have been retained and redeployed by partner departments to serve their other programs. The bandwidth upgrades are still in use by Global Affairs Canada at the mission abroad sites, All other investments (e.g. cabling at leased sites and network circuits) are transitory and not reused and/or terminated.
- g) Not applicable.



INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION" PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

· O1	UESTION NO./Nº DE LA QUESTION	BY/DE	DATE		
	2-700	M. Barlow (Foothills)		écembre 2016	
Steven MacKinnon			Reply by the Minister of Public Services and Procurement Réponse de la ministre des Services publics et de l'Approvisionnement		
und	PRINT NAME O INSCRIRE LE NOI	OF SIGNATORY M DU SIGNATAIRE	SIGNAT MINISTER OR PARLIAME MINISTRE OU SECRÉTAI	ENTARY SECRETARY	
QI	UESTION				
e le c e	ninistériel sur le render nsemble et le secteur e total des coûts de ce oûts; c) quel était le bu) quelle infrastructure 'infrastructure de TI m	rvices partagés Canada et la cr ment, d'une infrastructure de TI privé à accueillir 25 000 réfugié programme d'infrastructure de udget initial pour ce programme de TI a été mise au point dans is au point dans le cadre du pro u gouvernement; g) quels étaie	intégrée pour aider le gou és syriens au Canada en 2 TI; b) quelle est la ventila e; d) quel est le budget act le cadre du programme; f ogramme, lesquels prévoit	uvernement dans son 2015–2016 : a) quel était tion détaillée de tous ces tuel pour le programme; des éléments t-on utiliser pour un	
RE	PLY / RÉPONSE	anian ili munici di manggara pilipaka ata ka ata ka gangaraga tamu	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	TRANSLATION X TRADUCTION	
Se	rvices publics et Ap	provisionnement Canada (SP	AC):		
Se	rvices partagés Can	ada (SPC)			
a)	information (TI) intég	015-2016, le total des coûts de rée pour aider le gouvernemen ens au Canada en 2015–2016 e	it dans son ensemble et le		
b)	Voyages Services de commun Services de consulta Location de matériel Matériel et fourniture Achat matériel inform Intérêts - autres Services d'ingénierie	tion 36 500,00 \$ informatique 44 192,88 \$ s 4 575,45 \$			

Sous-total

1 670 602,86 \$

Matériel informatique

94 076,20 \$

Total des coûts réels 2015-2016

1764679.06\$

- c) Le budget initialement approuvé pour l'année fiscal 2015-2016 était de 5 400 000 \$. Le budget initialement approuvé pour l'année fiscal 2016-2017 était de 1 400 000 \$, pour un total de 6 800 000 \$.
- d) Les dépenses prévues pour 2016-2017 sont de 900 000 \$.
- e) Une majeure partie de l'infrastructure mise en place pour l'initiative pour les réfugiés syriens était constituée d'installations de télécommunication et de mises à niveaux (aéroport et aménagement de centres d'accueil [câblage et électricité, mise à niveau de la bande passante pour les télécommunications pour les trois missions à l'étranger et aménagement de centres d'hébergement provisoires]). Il y a eu également un grand déploiement de services sans fil (cellulaire et BlackBerry) ainsi que de matériel informatique (ordinateurs personnels et portatifs, et périphériques).
- f) L'investissement minimal reflète la nature transitoire de l'investissement en matière de TI. L'équipement informatique et sans fil a été conservé et redéployé à d'autres programmes par des ministères partenaires. La mise à niveau de la bande passante est toujours utilisée par Affaires mondiales Canada sur les sites de missions. Tous les autres investissements (p. ex. le câblage sur les sites loués et les circuits réseau) sont de nature transitoire et ne sont pas réutilisés et/ou plus en service.
- g) Ne s'applique pas.